

1. Nederlands (NL)

Producttitel

Cookinglife Pizzaborden Zwart, Ø 30,4 cm - Set van 4

Inhoud van het product

- 4x Pizzabord (Diameter 30,4 cm, Hoogte 1,0 cm)
- **Materiaal:** Aardewerk (Keramiek)

Beoogd Gebruik

Deze borden zijn uitsluitend bestemd voor het serveren van voedsel en zijn geschikt voor dagelijks huishoudelijk gebruik.

Gebruiksaanwijzingen

- **Magnetronbestendig:** Ja.
- **Ovenbestendig:** Ja, tot maximaal 200°C.
- **Stapelbaarheid:** De borden zijn stapelbaar voor ruimtebesparende opslag.

Veiligheidsinstructies

- **Hittegevaar:** Hoewel de borden ovenbestendig zijn, worden ze na gebruik in de oven of magnetron heet. Gebruik altijd ovenwanten of een pannenlap bij het hanteren van hete borden.
- **Thermische Schokken:** Vermijd extreme of snelle temperatuurwisselingen (bijvoorbeeld direct van de oven in koud water) om barsten of breuken in het aardewerk te voorkomen. Laat de borden eerst afkoelen.
- **Breekbaarheid:** Aardewerk kan breken of chippen bij vallen of stoten. Wees voorzichtig met scherpe randen bij breuk.
- **Kindveiligheid (P102):** Buiten het bereik van jonge kinderen houden, met name bij breuk of wanneer de borden heet zijn.

Onderhouds- en Reinigingsinstructies

- **Vaatwasserbestendig:** Ja.
- **Reinigen:** Gebruik een **mild afwasmiddel**. Vermijd schurende reinigingsmiddelen, staalwol of schuursponsjes om de glans en het oppervlak te behouden.

- **Opslag:** Stapel de borden voorzichtig op elkaar om krassen te voorkomen.

Afvoerinstructies

- Defecte of ongewenste borden (aardewerk) dienen te worden afgevoerd via het **restafval**. Ze zijn niet recyclebaar via de glas- of pmd-stroom. Controleer de lokale afvalvoorschriften.

Waarschuwingen (P-codes)

- **P103:** Alvorens te gebruiken deze instructies lezen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

2. English (EN)

Product Title

Cookinglife Pizza Plates Black, Ø 30.4 cm - Set of 4

Contents of the Product

- 4x Pizza Plate (Diameter 30.4 cm, Height 1.0 cm)
- **Material:** Earthenware (Ceramics)

Intended Use

These plates are intended exclusively for serving food and are suitable for daily household use.

Usage Instructions

- **Microwave Safe:** Yes.
- **Oven Safe:** Yes, up to a maximum of 200°C.

- **Stackability:** The plates are stackable for space-saving storage.

Safety Instructions

- **Heat Hazard:** Although the plates are oven safe, they become hot after use in the oven or microwave. Always use oven mitts or a pot holder when handling hot plates.
- **Thermal Shock:** Avoid extreme or rapid temperature changes (e.g., placing directly from the oven into cold water) to prevent cracking or breakage in the earthenware. Allow the plates to cool down first.
- **Breakability:** Earthenware can break or chip upon dropping or impact. Be careful with sharp edges if breakage occurs.
- **Child Safety (P102):** Keep out of reach of young children, especially when broken or when the plates are hot.

Maintenance and Cleaning Instructions

- **Dishwasher Safe:** Yes.
- **Cleaning:** Use a **mild detergent**. Avoid abrasive cleaners, steel wool, or scouring pads to preserve the sheen and surface.
- **Storage:** Stack the plates carefully to prevent scratching.

Disposal Instructions

- Defective or unwanted plates (earthenware) should be disposed of via **residual waste**. They are not recyclable through glass or plastic recycling streams. Check local waste regulations.

Warnings (P-codes)

- **P103:** Read these instructions before use.

By following these guidelines, you ensure a long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific questions, please contact customer service or the store where you purchased the product.

3. Deutsch (DE)

Produkttitel

Cookinglife Pizzateller Schwarz, Ø 30,4 cm - 4er Set

Inhalt des Produkts

- 4x Pizzateller (Durchmesser 30,4 cm, Höhe 1,0 cm)
- **Material:** Steingut (Keramik)

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Teller sind ausschließlich zum Servieren von Speisen bestimmt und für den täglichen Hausgebrauch geeignet.

Gebrauchsanweisung

- **Mikrowellengeeignet:** Ja.
- **Ofengeeignet:** Ja, bis maximal 200°C.
- **Stapelbarkeit:** Die Teller sind stapelbar zur platzsparenden Aufbewahrung.

Sicherheitshinweise

- **Hitzgefahr:** Obwohl die Teller ofengeeignet sind, werden sie nach Gebrauch im Ofen oder in der Mikrowelle heiß. Verwenden Sie beim Umgang mit heißen Tellern immer Ofenhandschuhe oder einen Topflappen.
- **Thermischer Schock:** Vermeiden Sie extreme oder schnelle Temperaturwechsel (z. B. direkt aus dem Ofen in kaltes Wasser), um Risse oder Brüche im Steingut zu verhindern. Lassen Sie die Teller zuerst abkühlen.
- **Bruchgefahr:** Steingut kann bei Stürzen oder Stößen brechen oder splintern. Seien Sie vorsichtig mit scharfen Kanten bei Bruch.
- **Kindersicherheit (P102):** Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren, insbesondere bei Bruch oder wenn die Teller heiß sind.

Wartungs- und Reinigungsanweisungen

- **Spülmaschinenfest:** Ja.
- **Reinigung:** Verwenden Sie ein **mildes Spülmittel**. Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel, Stahlwolle oder Scheuerschwämme, um den Glanz und die Oberfläche zu erhalten.
- **Lagerung:** Stapeln Sie die Teller vorsichtig, um Kratzer zu vermeiden.

Entsorgungsanweisungen

- Defekte oder unerwünschte Teller (Steingut) sind über den **Restmüll** zu entsorgen. Sie sind nicht über den Glas- oder Wertstoffkreislauf recycelbar. Überprüfen Sie die örtlichen Entsorgungsvorschriften.

Warnhinweise (P-Sätze)

- **P103:** Diese Anweisungen vor Gebrauch lesen.

Durch Befolgung dieser Richtlinien gewährleisten Sie eine langanhaltende und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

4. Français (FR)

Titre du produit

Cookinglife Assiettes à Pizza Noires, Ø 30,4 cm - Lot de 4

Contenu du produit

- 4x Assiette à pizza (Diamètre 30,4 cm, Hauteur 1,0 cm)
- **Matériau:** Faïence (Céramique)

Utilisation Prévue

Ces assiettes sont destinées exclusivement au service de la nourriture et conviennent à un usage domestique quotidien.

Instructions d'utilisation

- **Compatible micro-ondes:** Oui.
- **Compatible four:** Oui, jusqu'à un maximum de 200°C.
- **Empilabilité:** Les assiettes sont empilables pour un rangement peu encombrant.

Consignes de sécurité

- **Danger de Chaleur:** Bien que les assiettes soient compatibles avec le four, elles deviennent chaudes après utilisation au four ou au micro-ondes. Utilisez toujours des maniques ou un gant de cuisine lorsque vous manipulez des assiettes chaudes.
- **Choc Thermique:** Évitez les changements de température extrêmes ou rapides (par exemple, placer directement du four dans l'eau froide) pour éviter les fissures ou les bris dans la faïence. Laissez d'abord les assiettes refroidir.
- **Fragilité:** La faïence peut se casser ou s'ébrécher en cas de chute ou de choc. Soyez prudent avec les bords tranchants en cas de bris.
- **Sécurité Enfants (P102):** Tenir hors de portée des jeunes enfants, surtout en cas de bris ou lorsque les assiettes sont chaudes.

Instructions d'entretien et de nettoyage

- **Lavable au lave-vaisselle:** Oui.
- **Nettoyage:** Utilisez un **détergent doux**. Évitez les nettoyeurs abrasifs, la paille de fer ou les tampons à récurer pour préserver la brillance et la surface.
- **Stockage:** Empilez les assiettes avec soin pour éviter les rayures.

Instructions d'élimination

- Les assiettes défectueuses ou indésirables (faïence) doivent être éliminées avec les **déchets résiduels**. Elles ne sont pas recyclables via les filières de verre ou de plastique. Vérifiez les réglementations locales en matière de déchets.

Avertissements (Codes P)

- **P103:** Lire ces instructions avant utilisation.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

5. Italiano (IT)

Titolo del prodotto

Cookinglife Piatti Pizza Neri, Ø 30,4 cm - Set da 4

Contenuto del prodotto

-
- 4x Piatto Pizza (Diametro 30,4 cm, Altezza 1,0 cm)
 - **Materiale:** Terraglia (Ceramica)

Uso Previsto

Questi piatti sono destinati esclusivamente alla somministrazione di cibo e sono adatti per l'uso domestico quotidiano.

Istruzioni per l'uso

- **Adatto al microonde:** Sì.
- **Adatto al forno:** Sì, fino a un massimo di 200°C.
- **Impilabilità:** I piatti sono impilabili per una conservazione che risparmia spazio.

Istruzioni di Sicurezza

- **Rischio di Calore:** Sebbene i piatti siano adatti al forno, diventano caldi dopo l'uso nel forno o nel microonde. Utilizzare sempre presine o un guanto da forno quando si maneggiano piatti caldi.
- **Shock Termico:** Evitare cambiamenti di temperatura estremi o rapidi (ad esempio, posizionare direttamente dal forno in acqua fredda) per prevenire crepe o rotture nella terraglia. Lasciare raffreddare i piatti prima.
- **Fragilità:** La terraglia può rompersi o scheggiarsi in caso di caduta o urto. Prestare attenzione ai bordi taglienti in caso di rottura.
- **Sicurezza Bambini (P102):** Tenere fuori dalla portata dei bambini piccoli, soprattutto in caso di rottura o quando i piatti sono caldi.

Istruzioni per la Manutenzione e la Pulizia

- **Lavabile in lavastoviglie:** Sì.
- **Pulizia:** Utilizzare un **detergente delicato**. Evitare detergenti abrasivi, lana d'acciaio o spugne abrasive per preservare la lucentezza e la superficie.
- **Conservazione:** Impilare i piatti con cautela per prevenire graffi.

Istruzioni per lo Smaltimento

- I piatti difettosi o indesiderati (terraglia) devono essere smaltiti tramite i **rifiuti residui**. Non sono riciclabili attraverso i flussi di vetro o plastica. Verificare le normative locali sui rifiuti.

Avvertenze (Codici P)

- **P103:** Leggere queste istruzioni prima dell'uso.

Seguendo queste linee guida, si garantisce una prestazione duratura e ottimale del prodotto. Per maggiori informazioni o domande specifiche, si prega di contattare il servizio clienti o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

6. Polski (PL)

Tytuł produktu

Cookinglife Talerze do Pizzy Czarne, Ø 30,4 cm - Zestaw 4 szt.

Zawartość produktu

- 4x Talerz do pizzy (Średnica 30,4 cm, Wysokość 1,0 cm)
- **Material:** Ceramika (Fajans)

Przeznaczenie

Talerze te są przeznaczone wyłącznie do serwowania żywności i nadają się do codziennego użytku domowego.

Instrukcja użytkowania

- **Można używać w mikrofalówce:** Tak.
- **Można używać w piekarniku:** Tak, do maksymalnie 200°C.
- **Możliwość układania w stosy:** Talerze można układać w stosy, co oszczędza miejsce.

Instrukcje bezpieczeństwa

- **Zagrożenie Ciepłem:** Chociaż talerze są odporne na piekarnik, nagrzewają się po użyciu w piekarniku lub mikrofalówce. Zawsze używaj rękawic kuchennych lub łapki do garnków podczas przenoszenia gorących talerzy.

- **Szok Termiczny:** Unikaj ekstremalnych lub szybkich zmian temperatury (np. wkładania prosto z piekarnika do zimnej wody), aby zapobiec pękaniu lub stłuczeniu ceramiki. Pozwól talerzom najpierw ostygnąć.
- **Kruchość:** Ceramika może pęknąć lub wyszczerbić się w wyniku upuszczenia lub uderzenia. W przypadku stłuczenia należy uważać na ostre krawędzie.
- **Bezpieczeństwo Dzieci (P102):** Chronić przed małymi dziećmi, zwłaszcza gdy są potłuczone lub gorące.

Instrukcje Konserwacji i Czyszczenia

- **Można myć w zmywarce:** Tak.
- **Czyszczenie:** Używaj **łagodnego detergentu**. Unikaj ściernych środków czyszczących, wełny stalowej lub szorstkich gąbek, aby zachować połysk i powierzchnię.
- **Przechowywanie:** Układaj talerze ostrożnie, aby zapobiec zarysowaniom.

Instrukcje Utylizacji

- Wadliwe lub niechciane talerze (ceramika) należy utylizować jako **odpady resztkowe**. Nie nadają się do recyklingu w strumieniach szkła lub plastiku. Sprawdź lokalne przepisy dotyczące odpadów.

Ostrzeżenia (Kody P)

- **P103:** Przeczytać niniejsze instrukcje przed użyciem.

Postępując zgodnie z niniejszymi wytycznymi, zapewniasz długotrwałą i optymalną wydajność swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

7. Español (ES)

Título del producto

Cookinglife Platos de Pizza Negros, Ø 30,4 cm - Juego de 4

Contenido del Producto

- 4x Plato de Pizza (Diámetro 30,4 cm, Altura 1,0 cm)
- **Material:** Loza (Cerámica)

Uso Previsto

Estos platos están destinados exclusivamente para servir alimentos y son aptos para el uso doméstico diario.

Instrucciones de uso

- **Apto para microondas:** Sí.
- **Apto para horno:** Sí, hasta un máximo de 200°C.
- **Apilabilidad:** Los platos son apilables para un almacenamiento que ahorra espacio.

Instrucciones de Seguridad

- **Riesgo de Calor:** Aunque los platos son aptos para horno, se calientan después de su uso en el horno o microondas. Utilice siempre guantes de cocina o manopla al manipular platos calientes.
- **Choque Térmico:** Evite cambios de temperatura extremos o rápidos (por ejemplo, colocar directamente del horno en agua fría) para evitar grietas o roturas en la loza. Deje que los platos se enfríen primero.
- **Fragilidad:** La loza puede romperse o astillarse al caer o por impacto. Tenga cuidado con los bordes afilados si se rompe.
- **Seguridad Infantil (P102):** Mantener fuera del alcance de los niños pequeños, especialmente si están rotos o calientes.

Instrucciones de Mantenimiento y Limpieza

- **Apto para lavavajillas:** Sí.
- **Limpieza:** Utilice un **detergente suave**. Evite limpiadores abrasivos, lana de acero o estropajos para preservar el brillo y la superficie.
- **Almacenamiento:** Apile los platos con cuidado para evitar arañazos.

Instrucciones de Eliminación

- Los platos defectuosos o no deseados (loza) deben eliminarse a través de los **residuos residuales**. No son reciclables a través de los flujos de vidrio o plástico. Verifique las regulaciones locales de residuos.

Advertencias (Códigos P)

-
- **P103:** Leer estas instrucciones antes del uso.

Siguiendo estas directrices, asegura un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o preguntas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

8. Svenska (SE)

Produkttitel

Cookinglife Pizzatallrikar Svarta, Ø 30,4 cm - Set om 4

Produktens innehåll

- 4x Pizzatallrik (Diameter 30,4 cm, Höjd 1,0 cm)
- **Material:** Lergods (Keramik)

Avsedd Användning

Dessa tallrikar är uteslutande avsedda för servering av mat och är lämpliga för daglig hushållsanvändning.

Användarinstruktioner

- **Mikrovågssäker:** Ja.
- **Ugnssäker:** Ja, upp till maximalt 200°C.
- **Stapelbarhet:** Tallrikarna är stapelbara för platsbesparande förvaring.

Säkerhetsinstruktioner

- **Värmerisk:** Även om tallrikarna är ugnssäkra, blir de heta efter användning i ugnen eller mikrovågsugnen. Använd alltid ugnsvantar eller en grytlapp när du hanterar heta tallrikar.
- **Termisk Chock:** Undvik extrema eller snabba temperaturförändringar (t.ex. att placera direkt från ugnen i kallt vatten) för att förhindra sprickbildning eller brott i lergodset. Låt tallrikarna svalna först.

- **Bräcklighet:** Lergods kan spricka eller flisa vid tapp eller stöt. Var försiktig med skarpa kanter vid brott.
- **Barnsäkerhet (P102):** Förvaras utom räckhåll för små barn, särskilt vid brott eller när tallrikarna är heta.

Underhålls- och Rengöringsinstruktioner

- **Diskmaskinssäker:** Ja.
- **Rengöring:** Använd ett **milt diskmedel**. Undvik slipande rengöringsmedel, stålull eller skursvampar för att bevara glansen och ytan.
- **Förvaring:** Stapla tallrikarna försiktigt för att undvika repor.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Defekta eller oönskade tallrikar (lergods) ska kasseras som **restavfall**. De är inte återvinningsbara via glas- eller plastflöden. Kontrollera lokala avfallsbestämmelser.

Varningar (P-koder)

- **P103:** Läs dessa instruktioner före användning.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda hos din produkt. För mer information eller specifika frågor, vänligen kontakta kundtjänsten eller butiken där du köpte produkten.